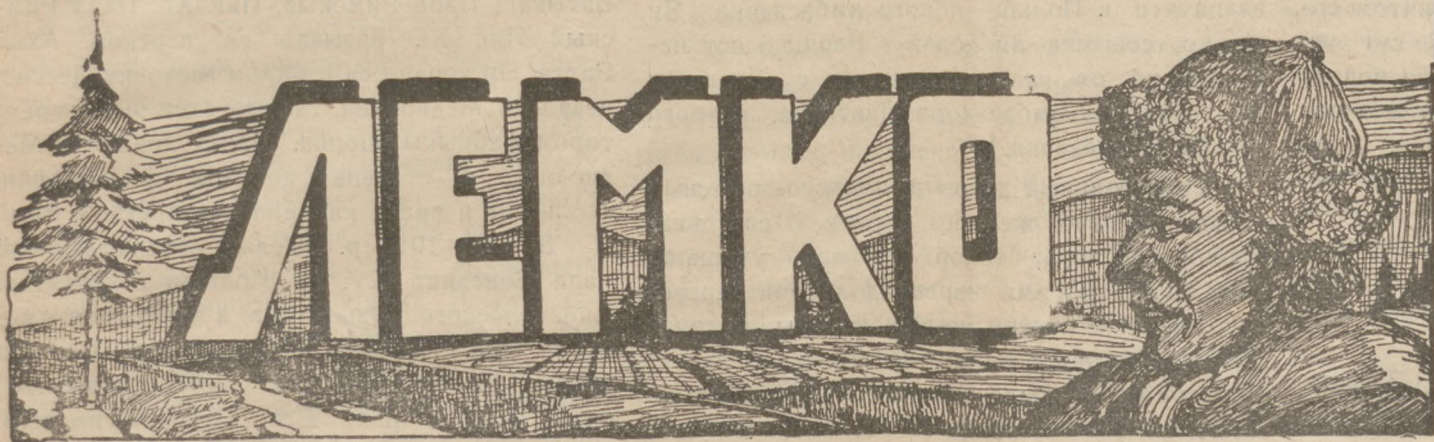


Nr. 7 (241)  
Ч. 7 (241)

Lwów, czwartek dnia 23 lutego (10) 1939  
Львов, четверг дня 23 лютого (10) 1939

Rok VI.  
Рок VI.



Орган Лемковского Союза  
ŁEMKO, organ Łemkowskiego Sojuza

Пренумерата в краю:  
30 грошей місячно,  
80 „ квартално,  
1.50 „ полрочно,  
3 зл. рочно.  
В Америкі: 1 дол. рочно.  
В Чехословаччині:  
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,  
20 кор. рочно.  
Ціны оголошень:  
Ціла сторона 120 зл.,  $\frac{1}{2}$  сто-  
роны 60 зл.,  $\frac{1}{4}$  стороны 35 зл.,  
 $\frac{1}{8}$  стор. 20 зл.,  $\frac{1}{16}$  стор. 10 зл.;  
оголошення малы за 1 мм. 20 гр.,  
в тексті 30 гр., перед текстом  
40 гр. При місячном и долшом  
оголошеню значна знижка.  
Конто чекове Нр. 404.155

Выходит в каждый четверг.

Wychodzi w każdy czwartek.

Редакция и администрация в Крынице. — Адрес „Лемко“ Крыница.  
Redakcja i administracja w Krynicy. — Adres „Łemko“ Krynica.

## Отвернуло ся счастье военное.

### Армия кытайска под Кантоном перешла до офенсывы.

Шанхай, 12. лютого. По долшом при-  
готовленю ся обох сторон до дальших боев,  
армия кытайска перешла до офенсывы. Под  
Кантоном от пару дней идут завзяты бои.  
Парудневный бой под містом Шамшуи за-  
кончил ся неудачом японскых войск, котры  
выцофали ся ку всходуви. Отряды кытайскы  
заатаковали місто Шамшуи, котрого боро-  
нят завзято японскы войска. Одновременно за-  
тааковано місто Тайнав, с котрого выперто  
японскы силы.

В провинции Шан-Ши японскы силы ста-

рали ся передостати ся через ріку Гуан-Го,  
але уступили под сильным артиллерийским  
огнем кытайскых войск. Трафны артиллерий-  
скы кулі затопили понтоны, на котрых пере-  
доставали ся японскы войска через ріку.  
Одновременно в полночной части фронта силь-  
на колюмна кытайска заатаковала місто  
Вант-суан. Японскы силы втратили там мно-  
го войска и оставили м сто. В руки кытайскы  
достало ся много военного материяла, ору-  
жия и амуниции.

Фельдеший радит, штобы объявити автоно-  
мию на рускых землях прилученых до  
Мадярщины на основі віденского арби-  
тража и утворити на той территории  
карпаторуске автономне правительство  
против украинского правительства Волошина.  
Вотчас приїде до борбы, в котру не буде  
мати права мішити ся нияка чужа держава.  
Сам карпаторуский народ рішит, где он хоче  
належати. А если світ хоче — сказал  
дальше Фельдеший — то мы зробиме другу  
Испанию, бо долго не будем терпѣти,  
штобы нам народ угнетали чужи.

Наконец деп. Фельдеший звернул увагу  
на того, што тепер уж и американскы рус-  
накы с карпат, котры давнійше згодили ся с  
Масарыком на приречену автономию, — видят,  
же чехы обманули нас и тому нѣт другого  
выхода, лем народным голосованем рішити  
тоту справу окончательно.

## Испанскы коммунисты хотят боронити ся до конца.

В республиканской испанской армии нѣт  
згоды. Уміренны круги той армии видят, же  
дальши бои не могут дати им победы сут за  
тым, штобы перестати уж воевати. Лем ко-  
мунисты хотят бити ся до конца.

С Мадрыта доносят, же в провинции  
Мурция коммунисты зарекировали вьсо зерно  
и инши провианты, штобы заосмотрѣти Ма-  
дрыт в ідо. Селян, котры не хотѣли оддати  
хліба, арештовано.

Генерал Мая переводит реорганизацию  
армии Усунул он 96 высших офицеров и  
замѣстил их предводителями роботничих сою-  
зов, котрых на скоро перешколено. Усунул  
также много полит. чных комисарей, назна-  
чаючи на их місце членов коммунистичной  
партии, — одынокой партии, котра хоче бо-  
ронити ся до конца, не оглядаючи ся на ре-  
зультат.

## Ирландскы террорысты хотѣли вы- садити в воздух палату короля.

Террорысты ирландскы от долшого часу  
подкладают под мосты и будинкы в Англии  
бомбы. Полиция долшой час не могла выслѣ-  
дити напастников, але наконец почала арешто-  
вати подозрѣлых людей. При одной ревизии по-  
лиция натрафила на выказ, в котром были  
выписаны вьсо дома, котры террорысты хо-  
тѣли збомбардовати. В выказѣ том находил ся  
замок англицкых королей, парламент, банк  
Англии и головна дырекция полиции.

## „Если світ хоче, мы зробиме нову Испанию“.

Под таком назвом помѣшат „Рускій Вѣст-  
ник“ статью, в котрой описув, як бывший  
сенатор чехосл. Нац. Собраня, посол мадяр-  
ского парламента, Юлий Фельдеший їздит по  
рижных селах и містах Мадярщины, штобы  
обознакомити мадярске населене с карпато-  
рускыма справами.

Недавно посол Фельдеший был в місті  
Пейч. Там в розговорѣ с представителем  
газеты „Дунантул“ оповѣв коротко историю  
прилученя Карпатской Руси до Чехословакии

и о том, як чехы обманули руснаков. Он  
освідомил представителя газеты также о том,  
як украинцы захватили в свои руки власть  
на Карпатской Руси против волѣ народа,  
котрый „хочет користати со своих прав на  
самоопредѣлене, признаных ему великыма  
державами. Посол Фельдеший заявил, же при  
голосованю руский народ выскаже ся за  
прилученем его до Мадярщины под условием,  
же достанет широку автономию. Але если не  
приїде в коротком часѣ до голосованя, то

Голодовка вязней в Америкѣ. В Сан  
Кентен в Калифорнии находит ся велика  
вязница. Вязні в числѣ 4000 людей розпо-  
чали голодовку на знак протеста против зло-  
му кормленю.

Чи дали вы уж лепту на зимову помоч для  
безработных?!



## Совіты мають назначити в Варшаві нового амбасадора.

Торговельні переговори меже польском господарчом делегациом и комисариятом со-вітським для заграничної торгівлі сут уж покончені. В найблизшом часі буде підпи-саний **трактат торговельный польско-со-вітський**.

Договор єст заключений на 1 рок с тым, же продолжат ся он автоматично на дальши роки, если одна со сторон не выповіст дого-вора. Договор предвиджат **выміну** товаров вартости по 150 миллионов зл. с каждой сто-роны рочно.

Експорт с Польши обнимат в 1/3 части **вывоз** угля, в 1/3 части товары волокнисты и машины для промысла волокнистого и в 1/3 части с рижных вырбов промысловых.

Польша буде спроваджати с Росии руды мангановы, баволну, дуган, футра, вина и т. д.

Часть угля, котрый Польша буде прода-вати Росии, має быти перезначена для совіт-ской балтиской флоты. Уголь тот не буде транспортований до Совітов, лем отвезеный до Гдыні, где будут приїжджати совітскы ко-раблі, котры будут его заберати.

В звязи с тым договором мають Совіты назначити в Польщі нового амбасадора. Як відомо, совітска амбасада в Варшаві єст не-обсаджена от часу откликания с Варшавы б. совітского амбасадора Давтияна, котрого судьба єст незнана.

Торговельный договор польско-совітський оживит сильно желізну дорогу Шепетовка-Здолбунов, котра тепер єст мало учащана. Перед пару роками через Здолбунов перево-жено великы партии желізной руды, котру в Здолбунові перекладано на польскы вагоны. При той роботі было занятых 300 работников. Погодивше, по пожарі в вагоні поїзда с рудом на линии Шепетовка-Здолбунов, перестала Росия высылати свои товары через Здолбунов и перевозжено их через Гдыню.

Тепер при обновленю желізнодорожной комуникации на линии Шепетовка-Могиляны надіют ся, же Здолбунов оживит ся торго-вельно и заробково.

— 0 —

## Тяжко жиє ся тепер и в Амерыці.

Тяжкы часы настали также и в Амерыці. Передом бодай лем вырвати 150 ренских на билет и шифкарту, каждый іхал до Амерыкы сміло и знал, же як лем захоче робити где го там хлібец с омастом. Выїзджали тыж ма-сово наши лемкы до Амерыкы и нїт села, с котрого бы по парудесятеро, а часом и по парусот людей до Амерыкы не выїхало. Еми-гранты тоты не были фаховыма роботниками, не знали ниякого ремесла, але помимо того, находили скоро роботу, бо хлоп наш виробил собі на чужині марку доброго, совітского и ревнего работника, котрый скоро привыкал до порученой ему работы и выполнял ю зна-менито. Части тыж наши хлопы дослуживали ся становиска надзерателя („боса“) при ко-пальнях и фабрыках. Хлопы тримали ся работы специализовали ся в ней и робили в одной фабрыці аш до часу выїзду с Амерыкы, або до поздной старости. Заробкы были добры, податков работник не платил нияких, тож жил собі добре и як был шпаровлий, то за пару літ ускладак красны гроши.

Але тепер змінило ся вшитко. Недавно достала редакция лист от нашого кряна, г-на Антония Зяи с Лабовой, котрый так описує житє в Амерыці: „У нас в Амерыці по ста-рому. Кто робит, то якости жиє, але кого с работы выдалят, то другу барз трудно найти. А большого махлярства може на світі нїт, як Фордова фабрыка. (г-н. Зяя робит в фабрыці автомобилей Форда) Старших хлопов выдалят, а други с рижных стран прихōдят и платят за роботу.

В Амерыці така система: діти треба хо-вати до 21 року, а скоро достане роботу, то ся женит, або выдає и така с него помоч.

А хлоп, як перейде 40 літ — то уж ро-боты нигде не може достати, же старый до работы. А оно выгядат так: до 40-ох и 45-ох літ хлоп доховує діти и на неодного біда аж тріщит, бо треба и ідло и одеж купити и аренду от „гавзу“ (хаты) заплатити. А по-даткы — то уж нїт рады! Где бы — сте што куповали, то 3% от доляра. Так само от

заробкового податок и рижны, прерижны податкы.

Где лем ся рушити, то всяди оплата, бо всьо єст на „мидер“ (слово то значит мотор, в том значеню автомат-чисельник — машина, котра сама рахує), што рахує. Єст „мидер“ на воду, килько ей выїде, єст „мидер“ на газ, килько выпалит, на електрычне світло, радио, електр. машину до праня и т. д., а може ище приїде до того, же дадут „мидер“, килько кто кроков зробит и кажут платити.

Та то добре было бы всьо поплатити, як бы человек тилько заробил, але на жаль: „перешли стары добры часы, коли то и стар-чило на всьо и ище можна было отложити“.

Так пише нам земляк и с листу его видно, же невеселы думкы проходят на многих наших братов в Амерыці. Так то все быват на чужині. Єст здоровья, сут силы, а при том потребує край робочих рук — жиє ся добре и так было в Амерыці, але на старость, або в случаю планших часов для фабрыкантов, нїт своего кута, нїт своей бандуркы и своего зерна.

## Емиграция с Польши до Боливии.

Боливия — республика полуднево-амеры-канска, 3 1/2 раз больша от Польши, поста-новила допустити на свои терены поселенцов с Польши, котры захотят робити на грунті:

Боливийске правительство отдає на ціли того поселеня 300 тысяч гектаров землі, на-мірят окружити польскых эмигрантов специ-альном опеком и хоче дати им всяку помоч при поселеню на місци.

Эмигранты с Польши мають быти осво-боджены через 10 літ от податков и через 1 рок с оплат почтово-телеграфичных.

На парцеляцию и поселене призначено терен, положеный у подножа гор Кордыли-ерских, званный Кохабамба. Климат має там быти здоровый и отвтный для нас.

Эмигранты по приїзді на місце достанут

## Помер Папа Римский ПИЙ XI.

Дня 10 лютого о год. 5.39 рано помер в Ватыкані Папа Римский, Пий XI. Папа Рим-ский Пий XI. называл ся передом Ахил Ратти. Он уродил ся в малом місточку Дессіо, недалеко Медиолана, где его отец был дырек-тором фабрыкы шолка. Науку кончил в Ме-диолані, а степень доктора фильсофии, теольгии и права каноничного достал в Римі.

В маю 1918 р. выслал его тогдашний папа Бенедикт XV. до Польши в характері Апостольского Визытатора, а погодивше име-новал его Панським Нунциєм. С Польши выїхал Он 4 червня 1921 року, а дня 6 лю-того 1922 выбрали его Папом Римским. Яко папа, принял Он имя Пий XI.

Похорон Папы отбыл ся в Римі дня 14 лютого. Заупокойне богослужене в Польщі заряджено на день 18 лютого для всіх школ и урядов.

Ведля принятого церемонияла кардиналы мають сїхати ся до Риму, штобы выбрати но-вого папу. Выборы не могут зачати ся скорше, як в 9 дней по смерти папы и мусят ся за-кончити 18-ого дня, чуслячи от смерти.

Кардиналы, а єст их 62-ох, будут розмі-щены по отдільных апартаментах Ватыкана и будут голосовати в Сикстынской каплиці 4 раз денно, два раз перед полуднем и 2 раз по полудни. Папом римским буде выбранный тот кардинал, на котрого паде 23 части голбсов.

Меже кандыдатами на папу римского вычисляют также Примаса Польши кардинала Гльонда с Познания.

## Палестына суверенном державом.

Политычны льондонскы кругы подають, же премьер Чемберлен с Мак-Дональдом мали приотовиви проєкт розвязкы справы жидов-ской в Палестыні.

Проект тот предвиджат утворене суве-ренной независимой палестынской державы, звязаной трактатом с Англиом, Жиды достали бы свои терены, але доплыв их до Палестыны был бы так регульований, штобы не было их николи большо як 1/3 часть загального населеня Палестыны. Правительство англиcke має дати инши терены до роспарядимости жидам для надыжкы эмиграцийной.

бесплатно землю, по 50 гектаров на родину и пожичку по 150 зл. на 1 особу, штобы могли ся загосподаровати. Ціны удержаня в Боливии сут значно низши, як в Польщі.

Боливийске правительство будує власным коштом дорогу до поселенчих теренов.

Загалом предвиджене єст спровадити на терен Боливии 4300 родил с Польши. В том році може выїхти там 300 родин, в будучом році 350 родин, в р. 1941 — 400 родин, а в літах слідуючих по 500 родин

До Варшавы має незадолго приїхати бо-ливський коисуль в ціли переведеня пляну поселеня, зачеркненого в так великих розмірах.

Со стороны польской эмигрантами буде опековати ся Меженародне Поселенче Т-во (Мендзынародове Т-во Осадниче).



## Загальне собрание членів чит. им. М. Качк. в Крыниці-селі.

Дня 12. лютого т. р. в салі читальні от-  
было ся загальне собрание членів читальні  
им. М. Качковского в Крыниці селі.

Найважнішом точком обрід была спра-  
ва будовы читальняного дома, котрого недо-  
статок вспынат всяку культурну роботу. Пе-  
ред перешло роком набыла читальня красну  
площу под будову, а членів чит. с собраних  
жертв закупили и згасили 15000 кг. вапна,  
выбудовали деревяный барак и згромадили  
дост дуже деревяного материяла. Всього то-  
го однак за мало, штобы приступити до бу-  
довы такого дому, якого потребує Крыница.  
Выділ чит. звернул ся с просьбом о помоч  
до Апост. Администрации, штобы Она дала  
на будову значнійшу суму с фондов, выру-  
ченых с продажи ерекциональных грунтов  
в Крыниці и Эксп. Апостольский Админис-  
тратор прирек делегатам дати 5000 злотых,  
однак не можна дождати ся тых грошей и нит  
способу распочати будову. Хотячи однак не-  
премінно приступити в том році до будовы,  
О. Советник Евгений Хияк, председатель  
будовельного комитета, предложил подарити  
читальні площу с приходских грунтов. Та-  
ким способом можна бы было продати чи-  
тальняну площу (чудна случайность для Рус-  
кой Бурсы в Новом Санчі) и вырученых с  
продажи грошами распочати будову дома на  
подареной парцелі. Собрание приняло одного-

лосно предложение О. Хияка и высказало  
ему щиро благодарность за его жертвенность  
для народного діла.

По докладі о діяльности уступающего  
выділа и кассовом докладі, уділено уступаю-  
чому выділу абсолюторию и приступлено до  
выбора нового правления. Сут выбраны: Юли-  
ян Громосяк председатель, Василий Петрик  
заступник председателя, Констанция Троха-  
новска — секретар, Алексей Греняк — ка-  
сиер, Алексей Громосяк — библиотечар,  
Петро Шевчик и Павел Тарас — заступни-  
ки. До контрольной комиссии выбраны: То-  
ма Живицкий, Антоний Кусик и Павел Ви-  
слоцкий.

Выділ складат ся со самых молодых лю-  
дей, бо тыж и молодеж крыницка взяла  
в свои руки просвітну роботу в селі. Поми-  
мо того, што нит власной салі для представ-  
лень, ани отвітного поміщення для сходок,  
молодеж сходит ся праві каждого дня в чи-  
тальні, где учат ся співу, декламации и т. д.,  
а также приготавливают представления, котры  
дают в вынаных саях в Крыниці-Здрою.  
Читальняный хор отспівал и в часі собрания  
пару прекрасных пісней, а также молоды  
дівчатата и хлопці отдеклямовали чудно уло-  
жены на тот день вершикы, уложены талан-  
тливым місцевым молодым поетом Михаи-  
лом Гуревм.

## Просвітна діяльність чит. им. М. Качк. в Лабовой.

Ище на пару літ перед войном Лабова  
проявляла ожевлену культурну діяльність.  
В р. 1907. назначено парохом Лабов й пок.  
о. Иоана Хризостома Дуркота, котрый ціле  
свое трудолюбие жите посвятил культурно-  
му и экономическому поднесению села. Видячи,  
же в громадской раді засідат близко поло-  
вина жидов и же жида рядят селом в й-  
том выбрано также жида, лем староство не  
затведило выбору), перевел он новы выборы  
так, же всего лем двоих жидов ввошло до  
рады громадской. Але помимо того люде ку-  
повали у жидов, а же жида давали на борг,  
то и жидам служили. Пок о. Дуркот поста-  
новил освободити селян с под впливов жи-  
довских и приступил до будовы читальняного  
дома, зберал жертвы и заохочал люде  
до будовы. Собравши суму около 1000 ко-  
рон, купил в середині села прекрасну площу,  
выпалил цеглу на парохияльном грунті, с  
парохияльного каменелома выломил камень  
и при помочи селян побудовал в 1912 р.  
великий мурованый, поверховый дом, в кот-  
ром, містила ся читальня, кооперативный  
склеп, каса Райфайзена и кооперативна моло-  
чарня — всі институции, основаны пок о.  
Дуркотом.

Село, котре недавно находило ся в ру-  
ках жидов, ожило нагло. Люде горнули ся  
до читальні, приносили молоко, а за гроши ку-  
повали потребный им товар в кооперативном  
склепі. Потребовал кто грошей на корову,  
або штучны навозы, доставал их легко и на  
низкий процент в касі Райфайзена, где были  
все гроши, бо люде охотно, вносили вклады  
до той касы. С доходов куповало ся книжки  
до читальні и народ просвічал ся.

Аж пришол 1914 рок со всіма ужасами  
войны. Самого О. Дуркота и цілий заряд

читальны и кооперативов поарештовано и  
склеп, молочарня и каса остали ся без опе-  
кы. В скором часі закатировали ся в Лабо-  
вой мадарскы войска, котры розкрали това-  
ры со склепу и знищили ціле устройство  
молочарні, загальной вартости около 6000  
корон. Погодивше отдано тоты институции  
под заряд украинцам и тоты выкончили всю  
на чисто. Остали по войні лем муры. Але  
остал также инший великий масток, а имен-  
но закоренена уж пок. О. Дуркотом (помер  
в Талергоф в серпні 1915 р.) охота до нау-  
кы и просвіты. Тота охота просвічати ся не  
змаліла до тепер и чит. им. М. Качковского  
высылат каждо року по двоих молодых хлоп-  
цов на коопер. — госп. курсы при Р. С. Р. К.  
во Львові, має у себе прекрасный хор, ама-  
торский кружок и кружок мандолинистов.  
В библиотеці читальной ест понад 300 кни-  
жок, котры переходят с рук до рук и прос-  
вічают головы молодежи и старших. Моло-  
деж основала спортивный кружок, котрый вы-  
робил справных спортсменов. Члены круж-  
ка сут особенно добре заавансованы в грі  
зв. „сітковка“. Вечеры зимущны проводят  
на чит. книжок и газет, на грі в шахы  
и други тов. gry и на слуханю радио.

Одно лем цікавит нас, где то в Лабовой  
нашол „Наш Лемко“ великий мурованый дом  
„Просвіты“ бо мы знаме положительно, же  
не лем ниякой хаты „Просвіта“ в Лабовой  
не має, але и самой „Просвіты“ там не ос-  
новано, бо нит для кого, бо кромі пару оба-  
ламученных, украинцов в Лабовой нит. Але  
„Наш Лемко“ такыма справами ся не пере-  
нимат. Треба збрехати, то бреше, бо преця  
„Украина мусит быти велика“.

## Што дає складаний грош до гроша.

Коли познаме добре историю розвитку  
многих великих фабрик, то часто перекона-  
ме ся, же початок той фабрики быт незвы-  
чайно малый. Найлучший примір того маме  
на промисловом центрі Польши, місті Лодзи,  
в котрой початок до великой суконного про-  
мысла дали звычайны варстаты ткацкы, які  
встрічае часто по наших селах.

В Люблині ест велика фабрика дрож-  
жей. Їй властитель перед 30-роками прода-  
вал газеты, пак вынанял с другим разом бу-  
фет на станции в Люблині, погодивше тримал  
тот буфет сам, погодивше, коли мал пару  
ускладаных грошей, вынанял собі комнату  
и почал робити дрожжи, а тепер має вели-  
чезну фабрику, прекрасны дома и самоходы.  
Того всего доробил ся дробном ошадностью.

Сут и села, где люде зрозуміли вагу  
дробной ошадности. Кооперативный вістник  
в ч. 2-ом, на стор. 6. подає, же в Подмихай-  
лю „Кредитный кооператив Згода“ розпочал  
плянову діяльність в напрямі призываия  
людей до дробной ошадности. Дирекция „Зго-  
ды“ вбрала „Комитеты дробной ошадности“  
и каждый такой комитет має свой район.  
Члены комитета переходят каждого місяца  
по хатах селян, належачих до их района  
и зберают дробны ошадности в грошах  
и натуралах (яйцах, зерні и т. д.). Малы  
ощадники вкладкы односят члены комитета  
до касы „Згода“, котря выставят щадники  
книжечкы вкладчикам.

Так поступаючи, тот кооператив мал  
при конци 1938 року 2931,36 зл. вкладов, по-  
ходячих с грошевой, дробной ошадности се-  
лян. На запасном фонді было в том коопе-  
ративі 2331,79 зл. инши фонды выносили  
383,02 зл. уділы — 2063,35 зл. оборотовый  
капитал — 8.192,51 зл., а всего того собрано  
дробныма, грошевыма вкладками и то лем  
в одной части села, бо в другой части села  
ест кооператив „Руска Самопомоч“, котрой  
оборотный капитал за 1938 р. выносил  
12.321,37 зл.

Чи не ест то красны примір для ин-  
ших сел? Чи не ест то доказ, же не в не-  
достатку средств, але в несорганованю ле-  
жит наша біда?

А но добры люде, призадумайте ся над  
тым и попробуйте у себе впровадити таку  
ощадность, а увидите, же с того повстане  
велике діло.

## Іхал без билета.

Сын американского фермера 14-літний  
Джон Бровн, пришол раз покрыйому на вой-  
скове летниско и никым незамічений укрьл  
ся в куті бомбового самолета. Незадалго до  
кабины самолета всіл летчик и самолет взнес  
ся в гору. Летчик, хотячи выпробовати новы  
тип самолета, робил найрижнороднійши шту-  
кы, не знаючи нич о том, же в куті трясє ся  
от страху малый хлопчина. По приземлеию,  
хлопец, былый от страху, але с радостным  
блеском в очах, выскочив с самолета у хотіл  
покрыйому втечи с летниска. Але страж при-  
лапала его и запровадила до офицера, кот-  
рому хлопец звірил ся, же охота видіти світ  
гнала его с хаты. Офицерови сподобал ся хло-  
пец и принял его до школы летчиков и так  
сполнило ся горяче желане хлопца.



## Што чути в світі і в краю

**Зміна правительства в Югославії.** Перед 2-ма тижнями упало правительство Стоядиновича, великого приятеля Італії, а то через выступленє с правительства пару министров. Причином кризи єст опозиція хорватов, котрыма проводить д-р Марек. Нове правительство, на челі котрого станул мин. Светкович, буде старати ся допровадити до згоды.

**Воєнні суды на Мадярах.** В звязи с нападом на жидов в Будапешті, виходячих с сынагоги, где ранено парунадцетох жидов, правительство мадярске впровадило на цілої терыторії державы суды воєнні.

**Совіты сорвали дыпльоматычны отношеня с Мадярами.** В виду приступленя Мадяр до бльока противкомуністичного, Совіты откликали свого представителя с Будапешта, а в наслідок того выїхал і мадярський представитель с Москвы.

**В Чиле все ище повтарят ся землетрясенє.** По страшном землетрясеню в Чиле, о котром писали мы уж в попередном числі, повтаряют ся все ище слабши землетрясеня в рижных частах краю. Сут они так сильны, же знищили ряд місцевостей, а также углеву закутину коло міста Коронель. Ратунок єст трудный, бо одночасно над знищеним тереном переходят бурі и падат сильный дождж.

**Замерз в гробі.** В повіті пщинском, в одном селі виконал гробар ище в осени гробы, штобы не мерзнути в зимі. Коли недавно в одном гробі хотіли погребати помершого, гробар увиділ на дні гроба неживого чоловіка. Был то 40-літний хлоп с того села. Хлоп тот вышол дня 6. лютого с хаты до міста и уж не вернул. Вертаючи с міста, заблудил в задуявці упал до гробу и там замерз.

**Прогнал чорта за 10 злотых.** В хаті Мотыкы в Великом Борі страшило. Недавно з'явил ся в его хаті незнаний волокыта, котрый заявил, же за 30 злотых выжене чорта, котрый сидит вкутіи всіх непокоит. Пришло до згоды и Мотыка дал волокыті 10 зл. задатку. Волокыта почал выганяти чорта через выгяд, котрый отворил. За „чортом“ выскочил и сам волокыта и тилькы его виділи.

**По 20-х роках вернул до родного села.** До родного села в пов дубянском вернул по перешло 20-ох роках неякый Гулецкый. Покликаний до армії царской, пристал по 1917-ом році до большевиков и поселил ся в одном с колхозов. В р. 1930. передостал ся до Турції, пак до Персії, а наконец по долгом скытаню ся по світі через Грецію и Румунію вернул до Польщі. В каждый с тых держав сидил в арешті за безправне переступленє границ. Тота сама кара где его и в Польщі.

**ікавы жаданя старых англичок.** Пол милиона старших незамужных англичанок утворило сильну організацію. Организация тота ставят цікавы жаданя ангицкому правительству. Всі тоты стары „дівы“ жадають рішительно, штобы правительство уважало

их за „жертвы войны“ штобы призал им отшкодованє.

Стары „дівы“ основуют свои жаданя фактом, же в часі світової войны згынуло понад миллион молодых англичок, котры, як бы жили, то женили бы ся. Через их смерть много женщин стратило возможность выдати ся замуж и через того не маот они своей родині и средств до житя.

За „тоты втрачены возможности“ жадають тепер отшкодованя, основуючи свои жаданя тым, же світова война стала ся причином надміра женщин, чи тьж браку мужчин в их поколіню, в виду чого маот они право уважати ся за жертвы войны.

**Домы с коралей.** Острова Сешелі, положены на Индийском Океані в ровном отдаленю меже Аденом и Занзибаром маот берегы коралевой формации и выглядят прекрасно.

Головным будовельным материялом єст там кораль. Хаты будованы с коралей отбивают чудно на тлі зеленых пальм. На одной с тых островов єст святина, побудована с квадратных, отесаных брыл коралевых. Стіны той святині блищат ся в сонци як найкрасший білий мрамур.

**Кости вояков с великой войны.** Под Ошмянами выкопано кости трох вояков, забитых в часі світової войны. При костях найдено оружие и холмы.

**Бродий на свободі.** Бывший карпатский премьер Еродий повідомил телеграфично свою жену, котра живе в Ужгороді, же освобождено его с тюрьмы и же вертат до Ужгорода.

Бродий, яко премьер Прик. Руси жадал права самоопреділення (плебисцита) и за то был арештований под закъдом зрады державы

**Руске населенє збойкотовало выборы на Прик. Руси.** С Хусту доносят, же переведены дня 12. т. м. выборы на Прикарпатской Руси перешли на загал спокойно. Натиск со стороны волошиновской администрации был сильный. Помимо того в многих місцевостях населенє збойкотовало выборы. В місцевостях Горинчово, Иза, Сеище и Нанково коло Хуста никто не голосовал.

**Ціле місто перенесли о пару миль.** Місточку Маскот, в брытнійской Колумбії грозила велика опасность, бо положена над місточком гора почала ся забозити и грозила засыпанєм цілого місточка. Штобы охоронити ся перед тым несчастьем, перенесено всі дома с місточка на місце положене о пару миль от горы. Місто того носит дальше давну назву. Там, где было передом місточко, стоит лем одна стара хата, котрой не оплатило ся переносити

Домы, sklepy, гаражи, школы, церкви — всьо того перенесено о пару миль дальше.

**Рузвельт хорый на грипу.** Президент Америкы захворіл на грипу и от пару дней не выходит с палаты.

**Продам** цілу добре загосподаровану пасіку в Крыниці-Селі, або поодынокы улии.  
Голосити ся: Мгр. Яновицка  
Крыница 2.

**Двомісячны курсы**  
для  
**регентов сельских хоров**  
уряджат Филия О-ва им. М. Качковского в Сяноці.

На курсы будут приняты всі кандидаты, маючи добрый слух и голос.

Курсы буде провадити г-н. Александер Ропицкий.

Оплата за цілый (двомісячный) курс виносит 25 зл., платных при вписах.

Курсанты достають бесплатно помещенє, опал, світло, учебны приборы, — остають ся однако на власном викті. Курсанты должны мати свою постель.

Курсы начинають ся 20-го лютого о год. 10 рано в салі „Народного Дома“ в Сяноці.

Конец курсов дня 8. квітня.

Зголошеня на курс належит высылати на руки секрет. Филии О-ва Александра Ропицкого (Санок ул. Крулевска Нр. 3).

П Р А В Л Е Н Ё.

## Комунальна Каса Ощадности Повіта Краковского в Кракові

Рок основаня 1882.

ЦЕНТРАЛЯ КРАКОВ, УЛ. ПИЯРСКА 1.  
тел. 115-97, 131-73, 101-03.

О т д і л є н я: К Р Ы Н И Ц А, тел. 112.  
В Е Л И Ч К А, тел. 6.

Всі порученя входячи в область банковости.

ПОРУЧЕНЯ ДЕВИЗОВЫ  
ПОРУЧЕНЯ БИРЖОВЫ  
СХОВOK АВТОМАТ.

СУМА ВКЛАДОВ ПОНАД 35.000.000 ЗЛ.  
МАЄТОК ВЛАСНЫЙ ОКОЛО 6.000.000 ЗЛ.

БЕЗОПАСНОСТЬ.

ДОБРЫЙ ПРОЦЕНТ.